

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
PHONE 36(37)5442

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HUT26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

8489708

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UU					

2) Receiver note	4) Dispatchdate
018670	24.10.2018
6) Freight	Creationday
Free	21.10.2018
Unfrank	14) Our Order-No.
	24190269

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net
	550003964301	14.11.2017		Sped Mader	Delivered at pl	9 PAL		gross 963,0	net 576,0

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Parthumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	576	Qty/(s) +/- Notes

100260575
20503688361

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: *576*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: SI NO
Conformità alle schede d'imballio:
Data controllo:
Firma

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/T estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



NR489708

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no. HU26951542
Sender VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 21.10.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97081865
CITIUS EXPRESS GMBH
Hertzstr. 8
DE 70736 Fellbach

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 10170890

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8489708 HH0890	9	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	45	963,0
	72	Empt.customer or name		empties RB		
	72	Blister-Forming Part		6000439355		
	9	Plastic Container		6000439356		
	9	Pallet		6000439358		
	9	Pallet Cover		6000439359		
25) Sum				9	26) Volume in cdm	Sum
					27) 45	28) 963,0

Freight duty weight: 963,0

29) hazardous freight classification
30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
92/69337

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport-container of it changed

Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S10170890

10) Carrier-no.



0097081865

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölthi ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.10.21		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente SAP: 170331		Beigefügte Dokumente Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6	Jelölés szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	11	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
			9	PAL		KFZ-Zubehör				963		0	
		Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		963	0		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:230620				Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger						
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Kialakítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 2018.10.21.		24 Az áru átvetése: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 10/21/2018											
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders LOGISZTIKA és Szállítás Kft. 3000 Hatvan, Tuna út 1/10 Járószám: 136820067-10		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KJEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)											
25 Jármű Vehicle Fahrzeug B189CRO		Raktár Useful load Nutzlast											
22 OTT 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"													